

Распоряжение Правительства Российской Федерации от 01.02.1995 г. № 143-р (Собрание законодательства Российской Федерации от 1995 г., № 7, ст. 586)

Исходная редакция

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Р А С П О Р Я Ж Е Н И Е

от 1 февраля 1995 г. N 143-р
г. Москва

Одобрить представленный Минобороны России согласованный с МИДом России проект Соглашения о сотрудничестве между Министерством обороны Российской Федерации и Генеральным штабом Сандинистской Народной Армии Республики Никарагуа (прилагается).

Минобороны России провести переговоры с Генеральным штабом Сандинистской Народной Армии Республики Никарагуа и по достижении договоренности подписать указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации

В. Черномырдин

С О Г Л А Ш Е Н И Е

о сотрудничестве между Министерством обороны
Российской Федерации и Генеральным штабом
Сандинистской Народной Армии Республики Никарагуа

Министерство обороны Российской Федерации и Генеральный штаб Сандинистской Народной Армии Республики Никарагуа, в дальнейшем именуемые Сторонами,

стремясь к установлению взаимовыгодных долгосрочных связей, основанных на взаимном уважении, доверии и учете интересов каждой из Сторон,

действуя в рамках российского и никарагуанского законодательства,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут развивать сотрудничество по следующим основным направлениям:

обучение военнослужащих Сандинистской Народной Армии Республики Никарагуа в военных учебных заведениях Министерства обороны Российской Федерации;

обучение, переподготовка и стажировка (производственно-техническое обучение) на предприятиях Министерства обороны Российской Федерации никарагуанских специалистов по ремонту и модернизации вооружения и военной техники российского производства;

проведение консультаций: по правовым вопросам, связанным с прохождением военной службы, защитой интересов военнослужащих и их социальным обеспечением; по вопросам военной экономики, организации и ведения войскового хозяйства, материально-технического обеспечения войск, финансов и пенсионного обеспечения военнослужащих; по вопросам эксплуатации, ремонта, модернизации,

консервации, инвентаризации и ликвидации вооружения и военной техники, а также охраны окружающей среды;

развитие связей в области культуры, искусства, здравоохранения, туризма и спорта;

и по другим вопросам по согласованию Сторон.

Статья 2

Стороны могут определять конкретные вопросы сотрудничества по направлениям, указанным в статье 1 настоящего Соглашения, в протоколах и контрактах, которые подписываются уполномоченными представителями Сторон.

Для координации мероприятий сотрудничества и в интересах их реализации создаются рабочие группы Сторон.

Статья 3

Рабочие группы Сторон ежегодно до 15 октября разрабатывают годовые планы совместных мероприятий, которые подписываются уполномоченными представителями Сторон не позднее 1 декабря.

Статья 4

Сотрудничество Сторон будет осуществляться в следующих формах:

а) официальные и рабочие визиты руководства Вооруженных Сил Российской Федерации и Сандинистской Народной Армии Республики Никарагуа;

б) предоставление услуг российских военных специалистов;

в) обмен опытом между военными специалистами Сторон;

г) деятельность аппарата Старшего группы российских военных специалистов;

д) деятельность рабочих групп Сторон.

Статья 5

Обмен делегациями будет осуществляться по взаимному согласованию Сторон.

Направляющая Сторона обеспечивает оплату транспортных расходов командированных ею лиц до заранее определенного места на территории принимающего государства и обратно, предоставляет им средства на личные расходы на срок пребывания.

Принимающая Сторона обеспечивает оплату всех транспортных расходов, связанных с перемещением по своей территории лиц, командированных направляющей Стороной, а также расходов по размещению, питанию и организации культурного обслуживания. При этом направляющая Сторона оплачивает расходы, связанные с размещением и питанием, равно как и другие расходы по обеспечению групп, состав которых превышает 10 человек, в случаях, когда Сторонами не достигнуто иной договоренности.

Принимающая Сторона при необходимости обеспечивает лицам, командированным направляющей Стороной, медицинскую помощь в военно-медицинских учреждениях своей страны. Расходы, связанные с перевозкой больных в государство их гражданства, оплачивает направляющая Сторона.

Никарагуанская Сторона на основе отдельных двусторонних соглашений и контрактов оплачивает расходы, связанные:

а) с подготовкой, переподготовкой и стажировкой (производственно-техническим обучением) никарагуанских специалистов в военно-учебных заведениях, на краткосрочных курсах и предприятиях Министерства обороны Российской Федерации;

б) с направлением российских специалистов для оказания технической помощи Никарагуанской Стороне.

Статья 6

Стороны обеспечат защиту информации, полученной в ходе подготовки и реализации направлений сотрудничества.

Информация, полученная в процессе сотрудничества, не может быть использована в ущерб интересам Сторон.

Стороны обязуются не предоставлять третьим сторонам, включая юридических и физических лиц, поставленную одной Стороной другой Стороне военную продукцию или информацию о ней без предварительного письменного согласия Стороны-поставщика.

Статья 7

Изменения и дополнения в настоящее Соглашение вносятся по взаимному согласию Сторон.

Статья 8

Споры, связанные с толкованием и применением настоящего Соглашения, разрешаются Сторонами путем консультаций и переговоров.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет. Его действие автоматически продлевается на следующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока не уведомит в письменном виде другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в _____ "____" _____ 1995 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Министерство обороны
Российской Федерации

За Генеральный штаб
Сандинистской Народной Армии
Республики Никарагуа
